



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,559—FRIDAY, JUNE 24, 1898.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor ...	391	Miscellaneous Departmental Notices ...	407
Proclamations by the Governor...	392	Notices calling for Tenders ...	400
Appointments, &c., by the Governor	393	Sales of Unserviceable Articles ...	—
Appointments, &c., of Registrars	393	Registrar-General's Vital Statistics ...	—
Government Notifications ...	394	Meteorological Returns ...	—
Revenue and Expenditure Returns ...	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885 ...	—
Notices by the Currency Commissioners ...	399		

Important Notices received too late for Parts II. to V. are inserted at the end of this Part.

MINUTES BY THE GOVERNOR.

UNDER instructions from the Right Hon. the Secretary of State for the Colonies, His Excellency the Governor has been pleased to order the amendment of section 7 of the Pension Minute of December 11, 1892, by the insertion of the following words: "or shall have been in the class in which he retires," after the words "office or offices" in line 3 of that section, which, as amended, will then read as follows:—

7. The pension or gratuity awarded to a Public Servant shall be computed upon the salary of the permanent office or offices held by him at the time of his retirement, provided he shall have held such office or offices or shall have been in the class in which he retires for at least three years; otherwise, the pension shall be calculated upon the average of the salaries attached to the permanent offices held by such person during the three years next preceding the commencement of such pension. In the case of native sergeants of the Police Force, pension will be calculated on the salary drawn at the time of retirement, even if such salary was not drawn throughout the preceding three years, if the officer has served in the class in which he is serving at the time of his retirement for such three years.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 18, 1898.

391

By His Excellency's command,

E. NOEL WALKER,

Colonial Secretary.

A 1

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland,
Queen, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Commander of the
Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order
of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the
Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by "The Courts Ordinance, 1889," it is amongst other things provided that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden by one of the Judges thereof or by a Commissioner of Assize duly appointed under the provisions of the said Ordinance for each of the Circuits into which the Island is divided for the purposes of the administration of justice, for the hearing, trying, and determining all prosecutions which shall be commenced against any person for or in respect of any crime or offence or alleged crime or offence—

For the Western Circuit four times at least in each year at Colombo and such other places in such Circuit as the Governor, after previous consultation with the Judges, shall appoint; such Sessions commencing at Colombo on January 10, on March 20, on July 10, and on October 10 in every year:

And whereas by the said Ordinance it is also provided that it shall be competent for the Governor, for sufficient reasons to him appearing, after previous consultation with the Judges, to alter the dates fixed by the said Ordinance for holding Criminal Sessions of the said Court at any of the places therein mentioned and to fix any other date for the commencement thereof:

And whereas it appears to Us expedient to alter the date fixed by the said Ordinance for the commencement of the third Criminal Sessions of the Supreme Court at Colombo and to fix another date instead thereof:

Now know Ye that We, the said Governor, for sufficient reasons to Us appearing, and after previous consultation with the Judges of the Supreme Court, do hereby direct and appoint as follows:

That the third Criminal Session of the Supreme Court for the Western Circuit, to be holden this year at Colombo, shall commence on Wednesday, the Sixth day of July, instead of Monday, the Eleventh day of July.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-fourth day of June, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Ninety-eight.

By His Excellency's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, subject to the approval of the Secretary of State for the Colonies, to appoint, under clause 7 of the Minute of November 24, 1891, Mr. E. ONDAATJE, Chief Clerk of the Audit Office, to be a Cadet in the Lower or Second Division of the Civil Service Establishment of this Colony.

By His Excellency's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1898.

UNDER the provisions of the Minute of December 29, 1897, **HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to make the following appointment until further orders:—

To officiate in the Fifth Class.

Mr. E. ONDAATJE.

By His Excellency's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1898.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. J. P. LEWIS to the office of Assistant at Matara to the Government Agent, Southern Province, Superintendent of the Prison at Matara, and a Visitor of the Post Offices in the District of Matara for fifteen days from the 23rd instant, in addition to his own duties as Special Officer under Ordinance No. 1 of 1897, or until further orders.

Mr. J. S. DRIEBERG to the office of Office Assistant at Colombo to the Government Agent, Western Province.

Mr. E. ONDAATJE to the office of Deputy Fiscal, Colombo, and Assistant Superintendent, Hulftsdorp Prison.

Mr. G. E. KEUNEMAN to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Matara, for nine days from the 22nd instant, or until further orders, and while so acting to be a Visitor of the Matara Prison.

Mr. RICHARD FRANCIS LABROOY to be an Official Member of the Local Board, Kalutara, vice Mr. H. A. MORAES, who has left the station.

S. M. SIVASITAMPARAM to be an Inquirer into Sudden Deaths for Melpattu East and South, in the Judicial District of Vavuniya.

By His Excellency's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 24, 1898.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 1 (1) of Ordinance No. 15 of 1896, to appoint Mr. EDWIN J. GUNASEKARA, Mūhandiram of Kalutara and Panadure Totamunes, to be an Inquirer under the said Ordinance for the Kalutara and Panadure Totamunes.

By His Excellency's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 21, 1898.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased under section 1 (1) of Ordinance No. 15 of 1896, to appoint Mr. Andrew Emanuel Abraham Perera Wijayagunatileka Wickramaratna Samarasinha to be an Inquirer into Crimes of the Magam pattu.

By His Excellency's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 23, 1898.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Dr. A. B. SANTIAGO to be Registrar of Births and Deaths of Jaffna town No. 1 division, in the Jaffna District of the Northern Province, with effect from the 24th June, 1898, vice Dr. P. F. SOLOMONS, transferred. His office to be at the Government Dispensary, Jaffna.

KARASINHA ARACHCHILLAGE SARON APPUHAMI, Gan Arachchi, to act as Registrar of Marriages (Kandyan) of Uda pattuwa in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for fourteen days from the 15th instant, during the absence of the Registrar, DASANAİKA MUDIYANSELAGE MUDALIHAMY, on leave. His office to be at Potupitiya.

HIDELLANA JAYASINGHE MUDIYANSELAGE MUDIANSSE to be Registrar of Births and Deaths of Ratnapura division, in the Ratnapura District of the Province of

Sabaragamuwa, with effect from the 1st July, 1898, vice Mr. H. D. S. DISSANAYAKA. His office to be at Hidellana.

EKANAYEKE MUDIYANSELAGE KIRI BANDA to be Registrar of Births and Deaths and of Marriages (General) of Uduuwara division No. 1, in the Kandy District of the Central Province, with effect from the 7th instant, vice WATTAPPOLA NAVARATNA MUDIYANSELAGE KIRI BANDA, promoted. His office to be at Hatnagoda.

Dr. P. F. SOLOMONS to be Registrar of Births and Deaths of Anuradhapura town, in the North-Central Province, with effect from the 6th instant, vice Dr. A. B. SANTIAGO, transferred. His office to be at the Anuradhapura Hospital.

By His Excellency's command,
Colonial Secretary's Office, E. NOEL WALKER,
Colombo, June 22, 1898. Colonial Secretary.

WITH reference to the *Gazette* Notice dated the 26th January, 1898, it is hereby notified that the appointment of D. C. W. MANAMPERI as Registrar of Births and Deaths of Dewandara division and Registrar of Marriages of Wellaboda pattu, in the Matara District of the Southern Province, took effect from the 2nd February, 1898, and not from the 1st February, 1898, as notified therein.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary,
Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 21, 1898.

IT is hereby notified that the Assistant Provincial Registrar, Nuwara Eliya, has, under the provisos of section 7 of the Ordinance No. 1 of 1895 and section 7 of the Ordinance No. 2 of 1895, appointed RAJAPAKSA RATNAIKE ABESINHE MUDIYANSELAGE TIKIRI BANDA to act as Registrar of Births and Deaths of Diyatillakakorale and Registrar of Marriages (General) of Uda Hewaheta, in the Nuwara Eliya District of the Central Province, for twelve days from the 31st May, 1898, during the absence of the Registrar, R. M. APPUHAMY, on leave. His office to be at Kewendeyewatta in Hanguranketa,

Registrar-General's Office, P. ARUNACHALAM,
Colombo, June 18, 1898. Registrar-General.

IT is hereby notified that the Provincial Registrar, Jaffna, has, under the proviso of section 7 of the Ordinance No. 2 of 1895, appointed SINNATTAMPIYAR VALLIPURAM to act as Registrar of Marriages of Pachchilappali division, in the Jaffna District of the Northern Province, for fourteen days from the 9th instant, during the absence of the Registrar, Mr. G. S. Muttatampi, on leave. His office to be at Innasimanalkadu in Tampakamam.

Registrar-General's Office, P. ARUNACHALAM,
Colombo, June 18, 1898. Registrar-General.

IT is hereby notified that the Assistant Provincial Registrar, Matara, has, under the proviso of section 7 of the Ordinance No. 1 of 1895, appointed Mr. P. A. Alwis, Deputy Registrar of Deaths of Matara town, to act as Registrar of Births of Matara town, in the Matara District of the Southern Province, for fourteen days from the 15th instant, during the absence of the Registrar, Mr. F. G. SPITTEL from the station. His office to be at the Matara Hospital.

Registrar-General's Office, P. ARUNACHALAM,
Colombo, June 18, 1898. Registrar-General.

IT is hereby notified that the Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has, under the proviso of section 7 of the Ordinance No. 2 of 1895, appointed Mr. ALFRED NAWARATNA to act as Registrar of Marriages of Puttalam pattu, in the Puttalam District of the North-Western Province, for four days from the 30th ultimo, during the absence of the Registrar, Mr. S. S. PULLENAYAGAM, on leave. His office to be at the Puttalam Kachcheri.

Registrar-General's Office, P. ARUNACHALAM,
Colombo, June 21, 1898. Registrar-General.

IT is hereby notified that KAHANDE MAHANTE WALAWWE TIKIRI BANDA WERAGAMA, Registrar of Births and Deaths of Matale Pallesiyapattu No. 1 division, in the Matale District of the Central Province, will, with effect from the 1st July 1898, have a station at Kahande Walawe in Weragama, which he will attend on Mondays and Thursdays.

Registrar-General's Office, P. ARUNACHALAM,
Colombo, June 23, 1898. Registrar-General.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE following regulation made by the Governor, with the advice of the Executive Council under the provisions of the Ordinance No. 3 of 1897, is published for general information:—

All immigrant coolies coming from a diseased locality or ship may be removed on arrival to the camp of observation at Ragama and detained there for a period not exceeding twelve days, as may be deemed necessary by the Principal Civil Medical Officer.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 18, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that an examination under the Regulations of August 26, 1891, for gentlemen in the Civil Service will be held in the Council Chamber on Monday, July 25, 1898, at 11 o'clock A.M.

The *vidv vocs* examination in the native languages for officers in the Public Works Department will be held at the same time and place.

Candidates are requested to send in their names not later than the 16th proximo.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up the Sinhalese or Tamil languages.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 23, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

IN continuation of *Gazette* notice dated 24th September, 1897, appearing in *Gazette* of 1st October, 1897, intimating that the Treaty of Commerce with Germany will terminate on July 30, 1898, the following circular from the Secretary of State, dated 5th May, 1898, together with its enclosures, is hereby published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 17, 1898.

By His Excellency the Governor's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

The Right Hon. J. CHAMBERLAIN, M.P., to Governor the Right Hon. Sir J. WEST
RIDGEWAY, K.C.B., K.C.S.I.

Circular.

Downing street, May 5, 1898.

SIR,—WITH reference to my circular despatch of the 20th August, 1897, respecting the termination on the 30th July next of the Treaty of Commerce between Great Britain and the Zollverein of 1865, I have the honour to transmit to you, for the information of your Government, a copy of a despatch addressed to the Secretary of State for Foreign Affairs by Her Majesty's Ambassador at Berlin, enclosing translation of a Bill introduced into the "Reichstag" on the 21st April, empowering the Federal Council to extend most favoured nation treatment to Great Britain and her Colonies up to the 30th July, 1899.

I have, &c.,
J. CHAMBERLAIN.

No. 125.—Commercial.

Berlin, April 27, 1898.

MY LORD,—I HAVE the honour to enclose copies and translation of a bill which was introduced in the "Reichstag" on the 21st instant, the object of which is to empower the Federal Council to extend most favoured treatment to Great Britain and Her Colonies after the 30th of July next, and up to the 30th of July, 1899.

Your Lordship will observe that in the *exposé des motifs* attached to the Bill it is declared to be understood that the Federal Council will only make use of this authority as regards the British Empire, or portions of the same, in so far as no restriction of the most favoured nation treatment of German subjects or of goods imported from Germany takes place in them, and especially, as regards British Colonies and Possessions, that German subjects and products are not more unfavourably treated there than those of the United Kingdom. It shall also be a necessary condition for the exercise of this authority on the part of the Federal Council that the Customs duties in the British Territories in question shall not be altered in a manner unfavourable to German trade.

The Marquess of Salisbury, K.G.,
&c. &c.

I have, &c.,
For Her Majesty's Ambassador,
GOUGH.

Translation.

Berlin, April 21, 1898.

IN the name of His Majesty the Emperor, the undersigned has the honour to submit to the Reichstag, for its constitutional decision, the annexed draft of a Law respecting commercial relations with the British Empire, as approved by the Federal Council.

For the Imperial Chancellor,
COUNT VON POSADOWSKY.

To the Reichstag.

Draft of a Law Respecting Commercial relations with the British Empire.

We, William, by the Grace of God, German Emperor, King of Prussia, &c., ordain in the name of the Empire, with the consent of the Federal Council and of the Reichstag, as follows:—

The Federal Council is authorized to extend to the subjects and to the products of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, as also to the subjects and products of British Colonies and Foreign Possessions, during the period up to the 30th of July, 1899, the advantages which are accorded by the Empire to the subjects or products of the most favoured nation.

Given under Our Imperial Hand and Seal, &c.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

On the 30th of July last Her Britannic Majesty's Government denounced the Treaty of Commerce between the Zollverein and the United Kingdom of Great Britain and Ireland of the 30th of May, 1865. In consequence of this denunciation, the Treaty, together with the Supplementary Agreements since made, will terminate on the 30th of July next.

As Her Britannic Majesty's Government have declared their readiness to conclude a new Treaty, negotiations have been entered into, which have not, however, as yet led to a conclusion.

In order that the time necessary for the negotiations may be kept free, it is desirable that the Federal Council should be authorized to extend to the various portions of the British Empire, for one year after the termination of the Treaty of the 30th of May, 1865, the most favoured nation treatment hitherto accorded to them. The Federal Council will only be able to make use of this authorization with regard to the British Empire or portions of the same, in so far as no alteration of most favoured nation treatment takes place in them to the disadvantage of the subjects or exports of Germany, and especially also in so far as in British Colonies and Possessions the subjects and products of Germany are not treated in a more unfavourable manner than those of the British mother country. Similarly it will be a condition for the exercise of this authorization on the part of the Federal Council, that the Customs duties levied in the British Territories in question shall not be altered in a manner materially disadvantageous to German export trade.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Governor will sit on Monday, the 4th day of July next, in the Council Chamber, Colombo, for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the Arrack Rent of the Province of Uva for a period of twelve months from the 1st day of January, 1899.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Tenders, properly sealed, may either be posted, addressed to the Hon. Mr. W. T. Taylor, C.M.G., Auditor-General, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

Various alterations have been introduced in the new conditions of sale, and intending purchasers are advised to obtain copies before putting in their tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4.50 per gallon.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 18, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

WITH reference to notice of sale No. 288, P. OF S., appearing in page 686 (Part III.) of *Gazette* No. 5,553 of June 3, 1898, it is hereby notified that the correct extent of lot 2,164 in preliminary plan 715 is *0a. 3r. 22p.*, and not *4a. 3r. 22p.*, as therein stated.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 21, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

WITH reference to notice of sale No. 313, P. OF U., appearing on page 558 (Part III.) of *Gazette* No. 5,550 of May 13, 1898, it is hereby notified that the correct extent of lot 576 in preliminary plan 214 is *3a. 3r. 16p.*, and not *1a. 3r. 35p.*, as therein stated.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 23, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

WITH reference to notice of sale No. 318, P. OF U., appearing on page 653 (Part III.) of *Gazette* No. 5,552 of May 27, 1898, it is hereby notified that the said sale will take place at the Badulla Kachcheri, and not at the Alutnuwara resthouse, as therein stated.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 22, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 115,182 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces:—

In the Western Province, 11,953 acres, in lots varying in extent from 3 acres to 2,115 acres, situated chiefly in the Hewagam and Siyane korales of the Colombo District and Pasdun korale east and west and Rayigam korale of the Kalutara District, consisting of forest, chena, and jungle land.

In the Central Province, 1,702 acres, in lots varying in extent from 1 acre to 84 acres, situated in the Kandy and Matale Districts, and composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

In the Southern Province, 18,758 acres, in lots varying in extent from 31 perches to 90 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, garden, and jungle land.

In the Eastern Province, 9,406 acres, in lots varying in extent from 93 perches to 554 acres, situated in the Trincomalee District, consisting of garden lands and paddy lands.

In the North-Central Province, 10,270 acres, in lots varying in extent from 3 perches to 180 acres, distributed throughout the Province.

In the Province of Uva, 13,936 acres, in lots varying in extent from 8 perches to 96 acres, situated in the Yatikinda division, and consisting of patana, chena, and paddy fields.

In the Province of Sabaragamuwa, 49,153 acres, in lots varying in extent from 13 perches to 5 acres, situated in the Ratnapura and Kegalla Districts, consisting of forest and chena land.

Further particulars regarding these lands can be obtained on application to the Government Agents of the respective Provinces.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, August 20, 1897.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

IN continuation of *Gazette* notice dated August 20, 1897, it is hereby notified for general information that 7,333 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces:—

In the Northern Province, 6,417 acres, in lots varying in extent from 3 perches to 560 acres, situated chiefly in the Jaffna, Mullaitivu, and Mannar Districts, consisting of waste and scrub jungle suitable for chena, tobacco, palmirah, cocconut, and paddy cultivation.

In the Central Province, 916 acres, in lots varying in extent from 5 perches to 253 acres, situated in the Walapane and Kotmale divisions of the Nuwara Eliya District.

Further particulars regarding these lands can be obtained on application to the Government Agents of the respective Provinces.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 15, 1897.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

IN continuation of *Gazette* notice dated October 15, 1897, it is hereby notified for general information that 22,996 acres of surveyed lands are available for sale in the Southern Province, in lots varying in extent from 1 perch to 244 acres, situated in the Hinidum pattu, Wellaboda pattu, Bentota-Walallawiti korale, Talpe pattu, Four Gravets, and Gangaboda pattu, of the Gallé and Matara Districts.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 10, 1897.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

THE following regulations made by the Governor, with the advice of the Executive Council, are published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 10, 1898.

By His Excellency's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Regulations made under Section 5 of Ordinance No. 16 of 1897.

THE following regulations shall have effect on and after July 1 next ensuing:—

1. Any person claiming a rebate of duty paid on kerosine oil used as the source of motive power in any oil engine shall, at the time of making such claim, furnish the Principal Collector of Customs with a certificate setting out the place where the engine was used, a description of the engine including the name of its maker and its horsepower, the period for which rebate is claimed, the number of hours during which the engine was employed in such period, and the quantity of oil used during those hours as the source of motive power in such engine.

2. Every such claim shall be made quarterly or half yearly, and no such claim shall be made for any period less than one month.

3. Every such claim shall be accompanied by an affidavit sworn by the person making the claim or by some person having actual knowledge of the facts, and shall set forth that to the knowledge of the claimant or of such other person the quantity of oil upon which a refund of duty is claimed was used during the period stated for the number of hours stated as the source of motive power in the oil engine described in the certificate.

4. The Governor, on the recommendation of the Principal Collector of Customs, may appoint any person to inspect any engine described in any certificate, and to make any test or tests necessary for the verification of any statement in the certificate or affidavit, and the person making the claim for refund shall provide all labour, fuel, and other material necessary for the conduct of such test.

5. Any person claiming a rebate as aforesaid shall from day to day write in a book kept only for that purpose, in the form hereunder given, an account of the number of hours during which the engine was used in each day, and the quantity of oil consumed

in such time, and shall, whenever required, produce such book for inspection to the Principal Collector of Customs or the person appointed under the fourth section of these rules :—

Form referred to.

Account of Time, and of Oil consumed in Oil Engine No. —, situate at —, during the Month of —.

Date.	Lamp lighted.		Engine started.		Engine stopped.		Total time.		Oil consumed.
	Hour.	Minute.	Hour.	Minute.	Hour.	Minute.	Hours.	Minutes.	
									Gallons.

6. The Principal Collector of Customs may require such other evidence as he may deem necessary to satisfy him that the quantity of kerosine oil upon which the refund of duty is claimed was actually used as the source of motive power in the oil engine described in the certificate.

7. The Principal Collector of Customs, on being satisfied that the quantity of kerosine oil was actually used for the period stated as the source of motive power in such oil engine, shall refund the duty upon such quantity to the person claiming the refund.

NOTICE is hereby given that the pilgrimage to Kataragama commences on July 19 and ends on August 3, 1898, and that one thousand pilgrims will be allowed to proceed thither this year. Every pilgrim must have a ticket. Application for tickets should be made to the Government Agent of Provinces from whence pilgrims start. Persons going to Kataragama without tickets will be seized and fined or imprisoned.

Badulla Kachcheri,
June 21, 1898.

G. A. BAUMGARTNER,
Government Agent.

කතර පෙළහැර වසී 1898 ක්වු ජූලි මස 19 වෙනි දින පවත්වන අගෝස්තු මස 3 වෙනි දින නිමවෙනු ලැබේ. මේ අවරුද්දේ වන්දනාකාරයෝ දැනට අවසර දෙනු ලැබේ. සෑම වන්දනාකාරයෝම අවසර පත් ලබාගත යුතුයි. වන්දනාකාරයෝ පිටත්වෙන පලාත්වල ආණ්ඩු ඒජන්තවරුන්ගෙන් අවසරපත් ලබාගත යුතුයි. අවසරපත් නැතිව කතර ගමට පැමිණෙන වන්දනාකාරයෝ අල්ලා දඩගනවට හෝ තීරණයකට ලක්වෙතො ඇත.

වසී 1898 ක්වු ජූනි මස 21 වෙනි දින බදුම් කමිටියේදී.

ජී. ඒ. බොම්හාර්ට්නර්,
ලාම දිසාවේ ආණ්ඩු ඒජන්තවරුන්ගේ.

இதனால் யாவரும் அறியவேண்டியது 1898 ம் ஆகஸ்டு 19 ன் திகதி துவக்கம் ஆவணிமீ 3 ன் திகதி வரையில் கதிர்காமத்தில் திருவிளா நடத்தப்படும். அவ்விடத்துக்கு இவ்வருடம் ஆயிரம் பேர் போக உத்தரவு பிச்சுப்படும். அங்குபோகப்பட்ட ஒவ்வொருவரும் டிக்கெட்டுப்பத்திரம் பெற்றுக்கொண்டு போகவேண்டும். தங்கள் பகுதி யேஜண்டரிடம் டிக்கெட்டுப்பத்திரம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொண்டு போகவும், அவ்விடம் டிக்கெட்டுப்பத்திரமில்லாமல் போகப்பட்டவர்களைப் பிடித்து அபராத தண்டனைவிதிக்க அல்லது மறியலில் வைக்கப்படும்.

வநனைக்கச்சேரியில்,
1898 ம் ஆகஸ்டுமீ 21 ன் உ.

ஜி. ஏ. பம்காட்னர்,
ஊவைமாகாணம் கொள்கையாளர்.

STATEMENT of the Account of the Commissioners of Currency for the Month ended May 31, 1898, required by section 20 of Ordinance No. 32 of 1884 :—

CIRCULATION.		Value.
		Rs. c.
Currency notes in circulation on May 31, 1898	8,246,700 0
RESERVE.		
		In Silver. In Securities.
		Rs. c. Rs. c.
By silver in the vault (8 cents copper)	2,824,777 48
By investments made by the Crown Agents according to the annexed statement (a), (b), (c), (d), (e), (f), and (g)	— 2,795,318 8
By investments made in Indian Government paper according to the annexed statement (h)	— 2,626,604 44
		<u>2,824,777 48</u> <u>5,421,922 52</u>
		Total ... 8,246,700 0

E. NOEL WALKER, Colonial Secretary, }
 F. R. SAUNDERS, Treasurer, }
 W. T. TAYLOR, Auditor-General, } Currency Commissioners.

Value of Securities, calculated at the latest known Market Prices of April, 1898.

Cost.	Stock Held.	Description.	Latest known Market Prices of April, 1898.	Brokerage.	Net Price.	Value.	Net Value.
Rs. c.	£ s. d.					£ s. d.	£ s. d.
(a) 599,283 0	3,290 4 7	Cape 4 per cent. Consolidated Stock	107½	107½	3,528 15 4		
	5,500 0 0	Canada Dominion 5 per cent. Debentures	107	106½	5,871 5 0		
	6,200 0 0	Do. do. do.	105½	105½	6,541 0 0		
	8,267 18 7	Do. 3 do. Stock	99	98½	8,164 11 7		
	2,918 11 10	South Australia 4 do. do.	106	105½	3,086 8 1		
	1,019 1 8	Queensland 3½ do. do.	101½	101½	1,031 16 5		
	4,313 7 5	New South Wales 3½ do. do.	102	101½	4,388 17 1		
	3,601 7 11	Do. 3½ do. Inscribed Stock	102	101½	3,664 8 4		
	100 0 0	Do. 4 do. do.	112½	112½	112 5 0		
	100 0 0	Do. 4 do. Debentures	101	100½	100 15 0		
(b) 292,708 50	8,600 0 0	Do. 5 do. do.	101½	101½	8,718 5 0		
	8,000 0 0	Do. 4 do. do.	101	100½	8,060 0 0		
	8,000 0 0	Victoria 4 do. do.	100½	99½	7,990 0 0		
	6,400 0 0	Canada Dominion 4 do. do.	105½	105½	6,752 0 0		
(c) 299,994 0	5,000 0 0	Do. 4 do. do.	105½	105½	5,275 0 0		
	5,000 0 0	South Australia 4 do. do.	105	104½	5,237 10 0		
(d) 88,000 0	4,600 0 0	New Zealand 4 do. Stock	108	107½	4,956 10 0		
	5,000 0 0	Victoria 4½ do. Debentures	103½	103½	5,162 10 0		
(e) 1,000,000 0	5,653 12 2	Do. 4 do. Inscribed Stock	102½	102½	5,780 16 3		
	11,732 17 2	Do. 3½ do. do.	101½	101	11,850 3 8		
	13,277 0 5	South Australia 3½ do. do.	107	106½	14,173 4 2		
	10,124 12 3	New Zealand 3½ do. do.	103	102½	10,403 0 9		
	9,344 14 4	New South Wales 3½ do. do.	102	101½	9,508 4 11		
	10,694 19 6	Cape 3½ do. do.	105½	105½	11,256 9 1		
	10,000 0 0	Canada Dominion 3 do. do.	99	98½	9,875 0 0		
	2,058 17 9	New South Wales 3½ do. do.	102	101½	2,089 16 7		
	3,145 9 1	New Zealand 3½ do. do.	103	102½	3,231 19 0		
	5,167 18 8	Consols 2½ do. do.	109½	109	5,633 0 11		
(f) 215,332 58	3,629 15 0	Local Loans 3 do. Stock	108½	108½	3,929 3 11		
	5,629 16 10	Queensland 3½ do. do.	101½	101½	5,700 4 3		
	10,705 8 9	South Australia 3½ do. do.	107	106½	11,428 1 0		
2,795,318 8	187070 13 11		Market Price of May 31, 1898.			193,501 1 4 at exchange 1s. 4½d. per rupee =	
(h) 2,626,604 44	Rs. c. 2,630,000 0	Indian Securities	93½	93½		Rs. c. 2,896,858 7	= 2,462,337 50
5,421,922 52						Present value of Securities = 5,359,195 57	
						Original cost of Securities = 5,421,922 52	
						Difference in favour of present value = —	
						(or about — per cent. of Investments)	

Depreciation Fund Investments.

Cost.	Stock Held.	Description.	Latest known Market Prices of April, 1898.	Brokerage.	Net Price.	Value.	Net Value.
Rs. o.	£ s. d.					£ s. d.	£ s. d.
13,107 1	837 2 1	New South Wales 4 per cent. Inscribed Stock	112½	½	112¼	939 12 11	
13,890 55	837 16 9	Cape Consolidated Stock	107½	½	107¼	898 11 6	
12,787 15	957 1 2	Canada Dominion 3 per cent. Stock	99	½	98¾	945 1 11	
12,246 0	914 8 6	Victoria 3½ per cent. Stock	101¼	½	101	923 11 4	
13,776 75	966 15 3	South Australia 3½ per cent. Stock	107	½	106¾	1,082 0 3	
27,944 78	1,892 5 4	Victoria 3½ per cent. Stock	101¼	½	101	1,911 3 9	
28,676 96	1,763 0 1	New Zealand 3½ per cent. Stock	103	½	102¾	1,811 9 8	
32,605 7	1,747 18 2	Queensland 3½ per cent. Stock	101½	½	101¼	1,769 15 1	
32,206 36	1,878 3 1	Canada Dominion 3 per cent. Stock	99	½	98¾	1,854 13 7	
	11,794 10 5						12,086 0 0
							at exchange
							1s. 4½d.
							per rupee =
							Rs. o.
59,998 62	60,000 0	Indian Securities					180,936 60
36,582 48	37,000 0	Do.	Market				
48,000 0	48,000 0	Do.	Price of				
56,373 68	54,000 0	Do.	May				
52,659 73	49,500 0	Do.	31, 1898.				
	248,500 0	Do.			93¾	93¾	232,658 12
							Present value of Securities = 413,594 72
							Original cost of Securities = 440,305 14
							Difference in favour of present value = —
							(or about — per cent. of Investments)
							Amount uninvested ... 29,961 24
440,305 14							

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the supply of Rice in the Province of Sabaragamuwa," will be received at the office of the Director of Public Works up to noon on Friday, July 15, 1898, from persons willing to contract for the under-mentioned service:—

For supplying best kallunda rice for the use of Public Works Department, Province of Sabaragamuwa, at the under-mentioned places from August 1, 1898, to June 30, 1899.

Awisawella District:—Awisawella, Parakaduwa, Dehi-owita, Ruwanwella, Ritigaha-oya, Wahakola, Yatiyantota, and Kitulgala.

Ritigaha-oya District:—Ritigaha-oya, Ruwanwella, Glenalla, and Bulatkopitiya.

2. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. Tenders are to be made on forms which will be applied upon application at the office of the Government Agent, Ratnapura; Assistant Government Agent, Kegalla; and the Director of Public Works, Colombo; no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

5. The amount of the bond in which sufficient sureties will be required to join and all necessary information in respect of the contract, can be ascertained upon application at the office of the Provincial Engineer, Ratnapura.

6. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

7. Samples of rice to be deposited with the Provincial Engineer in sealed bottles, labelled with the name of the tenderer, on or before July 14, 1898.

8. Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due fulfilment of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

9. When bonds have been drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

10. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. WARD,

for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, June 22, 1898.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 noon on Monday, July 25, 1898, from persons willing to contract for supplying raw provisions to the under-mentioned Government Civil Hospitals and Asylums

in Colombo, commencing from January 1, 1899, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1899:—

	Security in Cash.
	Rs.
Lunatic Asylum, Jawatta ...	2,000
General Hospital, including the De Soysa Lying-in Hospital and Nursing Establishment and Branch Hospital, Borella ...	1,500
Smallpox Hospital, Kanatta; Infectious Hospital, Urugodawatta; Cholera Hospital, Kanatta; Chickenpox Hospital, Kanatta; and House of Observation, Borella ...	500
Leper Asylum, Hendala ...	1,000
Planters', Seamen's, Anthoniaz's, Passengers', and Cargill's Wards ...	250
Lady Havelock Hospital for Women and Children ...	500

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in Charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 200 for hospitals where security over Rs. 400 is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the Hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY, Surgeon-Major,
Principal Civil Medical Officer and
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 13, 1898.

මෙහි පහත සඳහන්වන සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලවලටද, පිස්සන්කොටුවට සහ ලාදුරු ඉස්ප්‍රිතාලවලට වෛ 1899 ක්‍රිස්තු වර්ෂ මස 1 වෙනි දින තොරතුරු වැනිවර් තාරකන් දින පවත් එම වැනිවර් දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා කැමට ඔනෑකරණ දේවල් වලට වෙත් දීමට කොන්ත්‍රාත්තුවල් ගත්ව එතර අය වලින් විසින්, මුද්දරකරු වැනිවර්වල ආත්පොර් ලාබ ("Tender for provisioning Hospitals") "ඉස්ප්‍රිතාලවලට කැම දීමට වැනිවර්" සහ එසේම ඇතුළු එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර වෛ 1898 ක්‍රිස්තු මස 25 වෙනි සඳුදා දවල් 12 වෙනි තුරු තාරකන්වලට.

	මුද්දරකරු ඇප රුපියල්.
ත්‍රාවත් පිස්සන්කොටුව ...	2,000
කොළඹ මහ ඉස්ප්‍රිතාලය, පොසිසා ගර්හි නිත්තේ ඉස්ප්‍රිතාලය, සාත්තු කාරකින්තේ නිවාස සහ බොරැල්ලේ අග ඉස්ප්‍රිතාලය (Branch Hospital, Borella) ඇතුළුව ...	1,500
කහත්තේ වසුරි ඉස්ප්‍රිතාලය, ලෑරුගොඩවත්තේ බෝවෙන ලෙඩ ඉස්ප්‍රිතාලය, කහත්තේ කොලොර ඉස්ප්‍රිතාලය, කහත්තේ පැපොල් ලෙඩ ඉස්ප්‍රිතාල සහ බොරැල්ලේ සෝදිසිකරණ සාලාවත් ඇතුළුව ...	500
හැදල ලාදුරු ඉස්ප්‍රිතාල ...	1,000
වතුකාරකින්තේද, නැවකාරකින්තේද, අත්තෝනිස් සහ පිටරට සහ අයවත්තේ සහ කර්හිල් වැව්වලට ...	250
සුක්‍රිත්ව සහ ලමසින්ව, හැව්ලොක් සාමුද්‍රවතේ නිවේ සඳු නිවෙහ ඉස්ප්‍රිතාල (Lady Havelock Hospital) ...	500

2. වැනිවර් තොරතුරු ඉල්ලුම්පත්‍ර එවනකොට කොටි දෙකක් එමිසුරුයි. මෙයින් පළමුවෙනි කෙපිය, ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසනාමාලය, දෙවෙනි කොපිය හරුකඩසුරු ඔහුටර් ජනරාල්තුමාටද කෙපියම ඇරිය යුතුයි. මෙම කොපිය දෙක එකදම අරිත්ව ඔනෑය.

3. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ම කොලවල ඉල්ලුම්කලයුතුයි. පෝර්මකොල ලබාගත්ව පුළුවන ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසනාමාලයේ කන්තෝරුවෙන්ය. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ම කොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලුවාට භාරකොගත්ත බව දනගුතුයි. මෙම පෝර්ම කොල වැදගත් සාක්ෂිකාරකෝ දෙප්තකන් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පත්‍රයක එක ඉස්ප්‍රිතාලයක කොන්ත්‍රාත්තුව පමණක් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

4. හැම ඉල්ලුම්කාරකෝම වැනිවර්කොල ඉල්ලුම් කරනකොට මුදල් බදින්ව ඔනෑය. එනම් ඇප රුපියල් 400 තොරතුරු ඒව අඩුව ඇප ගණනක් නිසම කර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්මකොල ඉල්ලුම් කරනකොට ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවලට නියමකර තිබෙන ඇප මුදලෙන් පමණක් බදින්ව ඔනෑය. රුපියල් 400 හිට වැඩිදේ ඇප නියමකර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්මකොල ඉල්ලුම් කරණකොට රුපියල් 200 බැගින් බදින්ව ඔනෑය. සම් අයෙක් ඉල්ලුම්කල සින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙත්ව බැරිය කිවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සැඟහන සහතික ඇප ආදිය දෙන්නට බැරිවුනොත්, ඒ අය විසින් පෝර්ම කොල ගත්ව බැඳුණ මුදල් රජසන්තකවෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව සම්ප්‍රියාසින් පසු පෝර්මකොල ලබාගැනීමට බැඳුණ මුදල ඒ ඒ අයවත්තේ දෙන්නට ඇත. පෝර්ම කොල ලබාගත්ව බදින් මුදල් මුණිවේ තොරතුරු කවිවර්තේ බැඳ ඊට තුමානන්සි ලබාගන එම කුප්‍රියාත්සිය දී පෝර්මකොල ලබාගත්ව ඔනෑය.

5. කොන්ත්‍රාත්තුව පිට ඉස්ප්‍රිතාලවලට දෙන්නට පොරොන්දුවෙන දේවල් දෙසකර ලත්නැගේ විසින් තොරතුරු එත්තුගත්ත අන්දමට තොරතුරු කොටු රැස්වලින් තිබෙත්ව ඔනෑය.

6. සම් විවිධ ඔනෑකලොක් එත්තුගත්ව කෙපිය දේවල්වලින් මෝස්ත්‍ර (samples) නිසන්ව ඔනෑය.

கள் கேள்விப்பட்டிருக்காரனின் கைஒப்பம் பெற்றிருக்க வேண்டும். அல்லாவிடில் கேள்விப்பட்டிரும் சரியல்ல தென்று தள்ளப்படும்.

9. இதைக்குறித்து இன்னும் விவரங்கள் அறியவேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசரிடம் அறிந்தகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்தக்கேள்விகளில் ஒன்றை அல்லது முழு மையையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்திருப்பது மல்லாமல் அவைகளில் ஏதாருதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கோறணமேந்தாருக்கு உண்டு.

அல்லான் பெரி,
பிரதான சிவில்மெடிக்கல் ஓபிசர்.

பிரதான சிவில்மெடிக்கல் ஓபிசர் கந்தோர்,
கொழும்பு, 1898 ம் (சூன்) ஆனிமீ 13 ந் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Monday, July 25, 1898, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil and District Hospitals commencing from January 1, 1899, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1899:—

	Security in Cash. Rs.
Civil Hospital, Panadure ...	150
Do. Kalutara ...	200
Do. Kegalla ...	200
Do. Ratnapura ...	200
Do. Marawila ...	200
Do. Kurunegala ...	400
Do. Puttalam ...	200
Do. Chilaw ...	150
Do. Galle, including the Kaluwella Hospital, House of Observation	750
Smallpox Hospital and Bathfield House, Galle ...	150
Civil Hospital, Matara ...	200
Do. Balapitmodara ...	150
Do. Hambantota ...	150
Do. Tangalla ...	200
Do. Trincomalee ...	200
Do. Batticaloa ...	200
Do. Kalmunai and Leper Ward ...	200
Do. Negombo ...	200
Do. Badulla, including Infectious Hos- pital ...	300
Do. Mulhalkele ...	200
Do. Anuradhapura ...	250
Smallpox and Cholera Hospital, Jaffna ...	150
Civil Hospital, Mullaivivu ...	250
Do. Vavuniya ...	150
Do. Point Pedro ...	150
Do. Mantota ...	150
Do. Kandy, including Mahaiyawa Hos- pital and Smallpox Hospital ...	750
Do. Matale ...	300
Do. Nuwara Eliya ...	300
Do. do. Baker Ward ...	200
Do. Katugastota ...	150
Do. Gampola ...	400
Immigrant Hospital, Dambulla ...	250
Do. Mihintale ...	250
District Hospital, Dikoya ...	250
Do. Lindula ...	300
Do. Uda Pussellawa ...	150
Do. Kelebokke ...	150
Do. Balangoda, including Parangi Hospital ...	200
Do. Avisawella ...	200
Do. Rakwana ...	150
Do. Maskeliya ...	150
Do. Karawanella ...	350
Do. Deltota ...	200
Do. Haputale, including Infectious Wards ...	250

	Security in Cash. Rs.
District Hospital, Nawalapitiya...	200
Do. Neboda ...	200
Do. Lunugala ...	200
Do. Teldeniya ...	200
Do. Ramboda ...	200
Do. Deniyaya ...	150
Do. Maturata ...	150
Do. Dimbulla ...	150
Field Hospital, Nikaweratiya, including Infec- tious Wards ...	150
Field Hospital, Alutnuwara, including Infectious Wards ...	200
Field Hospital, Medagama, including Infectious Wards ...	200
Field Hospital, Dandugama, including Infectious Wards ...	150
Field Parangi Hospital, Godakawela ...	200
Do. Kolonua ...	200
Do. Buttale ...	100
Hospital Ship Serendib ...	100
Police Hospital, Colombo ...	250
Immigrant Hospital, Mannar ...	250
Do. Vankalai and Pesalai ...	250
Do. Puliadyirakkam ...	250

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 200 for hospitals where security over Rs. 400 is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local Banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY, Surgeon-Major, Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, June 13, 1898.

මෙහි පහත සඳහන්වෙන සිවිල් සහ පලාත්වල ඉස්ප්‍රියාලවලට වර්ෂ 1899 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින නොහොත් වැනවර් භාරගත් දින පටන් එම අවරුද්ද දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා කාම දීමට කොන්ත්‍රාත්තුවල් ගත්ව මහාප අසවලින් විසින් මුද්දරකරු වැනවර්වල ඇන්විලොස් උඩ ("Tender for provisioning Hospitals") "ඉස්ප්‍රියාල වලට කාම දීමට වැනවර්" සහ වාසනම ඇතුළු එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර, වර්ෂ 1898 ක්වූ ජූලි මස 25 වෙනි සඳුදා දවල් 12 වෙනතුරු භාරගනු ලැබේ.

මුදලෙන් ඇ.ප. රුපියල්.

පානදුරේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	150
කළුතර	200
කෑගල්ලේ	200
රත්නපුරේ	200
මාතලේ	200
කුරුමාලේ	400
පුත්තලම	200
ගලුමඩා	150
ගාල්ලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේද, කලුවැල්ලේ ඉස්ප්‍රියාලේ සහ සෝදිසි කරණි සාලාව (House fo Observation)	750
ගාල්ලේ විසුරි ඉස්ප්‍රියාලේ සහ බාත්හිස් සාලාව (Bathfield House)	150
මාතර, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	200
බලපිටිමෝදර	150
ගම්බන්තොට	150
කන්ගල්ල	200
නිරිකුණාමල්ලේ	200
මඩකලපුවේ	200
කල්මුණේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ සහ ලාදුරා වාරිවුව	200
මහොවුඩේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	200
බදුල්ලේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ සහ බෝවෙන ලේඩ් ඉස්ප්‍රියාලේ ඇතුළුව	300
මල්කල්කැලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	200
අනුරාධපුරේ	250
ජූරන්, විසුරිය සහ කොලොන් ඉස්ප්‍රියාලේ	150
මුලතිවේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	250
වාවොනියා	150
පොයින්ඩ් ජේදුරා	150
මාත්තොට	150
මහනුවර, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේද බායිකාවේ නිබේන ඉස්ප්‍රියාලේ සහ විසුරි ඉස්ප්‍රියාලේ ඇතුළුව	750
මාතලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	300
නුවරඑළියේ	300
නුවරඑළියේ, බේකර් වාරිවුව (Baker Ward)	200
කවුරුකොටුව, සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	150
ගම්පොල	400
දඹුල්ලේ, පිටරට ගහ අසවලින්ගේ ඉස්ප්‍රියාලේ (Immigrant Hospital)	250
මහනුවර, පිටරට ගහ අසවලින්ගේ ඉස්ප්‍රියාලේ (Immigrant Hospital)	250
දික්බලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ	250
ලීදුල්ලේ	300
උඩපුස්ඇල්ලාව	150
කැලැවොක්ක	150
බලන්තොඩ පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ පරණි ඇතුළුව	200

මුදලෙන් ඇ.ප. රුපියල්.

අවිස්සාවේල්ලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ	200
රත්නපුර	150
මස්කෙලිය	150
කරවනඇල්ල	350
දෙල්කොට	200
ගපුතලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ සහ පරණි ඉස්ප්‍රියාලේ ඇතුළුව	250
නාවලපිටිය පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ	200
නැබොඩ	200
පිහුගල පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ	200
කෙල්ලේදෙණිය	200
නිකවැරටියේ, ඉස්ප්‍රියාලේ සහ බෝවෙන ලේඩ් වාරිවුව ඇතුළුව	150
අලුත්තුවර	200
මැදගම ඉස්ප්‍රියාලේ සහ බෝවෙන ලේඩ් වාරිවුව	200
වත් ඇතුළුව	200
දඹුල්ලේ	150
ගොඩකවෙල	200
කොලොන්නා	200
බුතලේ	100
රම්බොඩ පලාතේ ඉස්ප්‍රියාලේ	200
දෙණියාවේ	150
මහරට	150
දිඹුල්ලේ	150
සැරණිහිස් නැවේ ඉස්ප්‍රියාලේ (Hospital Ship Serendib)	100
කොළඹ ජාතික ඉස්ප්‍රියාලේ	250
මන්නාරමේ පිටරටගහ අසවලින්ගේ ඉස්ප්‍රියාලේ (Immigrant Hospital)	250
වත්කාලේ සහ පිහාලේ	250
පුලිකාඩ් ඉරික්කම්	250

2. වැනවර් නොහොත් ඉල්ලුම්පත්‍ර එවනකොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුයි. දෙවැනි පලමුවෙනි කොපි ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාෂ්ඨිච්චාද, දෙවෙනි කොපි ගැටලුකු මහවර් ජනරාල්තුමාටද කෙලිමිම ඇරිය යුතුයි. මෙම කොපි දෙක එකදම අර්ථව ඕනෑම.

3. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ට කොලවල ඉල්ලුම්කල යුතුයි. පෝර්ටකොල ලබා ගත්ව පුළුන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යවෘත්තීයයන්ගේ කන්තෝරාවෙන් සහ ඒ ඒ පලාත්වල ඉස්ප්‍රියාලවල් භාරව ඉන්න දෙසකරවරුන්ගෙන්ය. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ටකොලවල මිස වෙන අන්දම කින් ඉල්ලුවට භාරනොගන්න බව දැනගනුයි.

මේ පෝර්ටකොල, වැදගත් සාක්ෂිකාරකයන් දෙක කෙරෙහිදී පිටිදී අත්සන්කල යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පත්‍ර ගත එක ඉස්ප්‍රියාලේක කොන්ත්‍රාත්තුව පමණක් ඉල්ලුම් කලයුතුයි.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරකයන්ම වැනවර් කොල ඉල්ලුම් කරනකොට මුදල් බඳින්නට ඕනෑම. ඒනම් ඇ.ප. රු.පි. යල් 400 නොහොත් ඊට අඩුව ඇ.ප. ගහනක් නියම කර තිබෙන ඉස්ප්‍රියාලවලට පෝර්ටකොල ඉල්ලුම් කරනකොට ඒ ඒ ඉස්ප්‍රියාලවලට නියමකර තිබෙන ඇ.ප. මුදලෙන් පත්ගන්න බඳින්නට ඕනෑම. රු.පි.යල් 400 හිට වැඩියේ ඇ.ප. නියමකර තිබෙන ඉස්ප්‍රියාලවලට පෝර්ටකොල ඉල්ලුම්කරණකොට රු.පි.යල් 200 බැඳීන් බඳින්නට ඕනෑම. යම් අගෙක් ඉල්ලුම්කලායින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙන්නට බැරිය කිවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සැලකෙන සහතික ඇ.ප. ආදිය දෙන්නට බැරිවුනොත්, එම අග විසින් පෝර්ටකොල ගත්ව බැඳුණු මුදල් රජසන්තක වෙහෙවා ඇ.ප. කොන්ත්‍රාත්තුව සම්ප්‍රියායින් පසු පෝර්ටකොල ලබාගැනීමට බැඳුණු මුදල ඒ ඒ අගවන්නට දෙනවා ඇ.ප. පෝර්ටකොල ලබාගත්ව බඳින මුදල් ට්‍රැසරියේ නොහොත් කවිවේරියේ බැඳ ඊට කුමකාන්ස ලබාගත එම කුමකාන්සිය දී පෝර්ටකොල ලබාගත්ව ඕනෑම. කවිවේරියක් නැති ස්භාවලදී ඒ තැන්වල ඉස්ප්‍රියාල භාරව ඉන්න දෙස් කරවරුන් ලග මුදල් බැඳ පෝර්ටකොල ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

ஆசுப்பத்திரிகள்.	ரொக்கப் பிணை ரூபா.
டண்டுகமா	150
கொடக்கல்லை	200
கொலொன்னு	200
புத்தலை	100
செரிண்டிக்கப்பல் ஆசுப்பத்திரி	100
கொழும்பு பொலிசு ஆசுப்பத்திரி	250
மன்னார்	250
வங்காலை, பேசாலை	250
புளியடி இறக்கம்	250

2. கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக் கட தாசிகள் இரண்டு கொப்பிகளில் எழுதி ஒரு கொப்பியைப் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசு ருக்கும் மற்ற கொப்பியை சங்கைபொருந்திய ஒடிற்றர் ஜெனறலுக்கும் ஒரேமுறையிற்றானே அனுப்பிவைக்க வேண்டியது.

3. பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடமி ருந்து அல்லது குறிக்கப்பட்ட ஆசுப்பத்திரியின் மெடிக்கல் ஒபிசரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ள ப்பட்ட அச்சிட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கடு தாசிகளில் ஒப்பந்தங்களைக் கேட்கவேண்டியது. அப்படிப்பட்ட ஒப்பந்தக்கடுதாசிகளிற்கேளாத ஒப்பந்தங்கள் கவனிக்கப்படமாட்டா. கேள் விக்கடுதாசியும் அதற்கு அணைக்கப்பட்டிருக்கு ம் ஒப்பந்தப் பிணைப்பத்திரமும் இரண்டு கணி சமுள்ள சாட்சிகளின் சமுகத்தில் கையெழுத் து வைக்கப்பட்டவேண்டும். ஒவ்வொரு கொந்தி ருத்துக்கேள்விக் கடுதாசியும் ஒவ்வொரு ஆசுப் பத்திரிக்கா யிருக்கவேண்டும்.

4. நாநாறு ரூபாய் அல்லது அதற்குக் கு றையப் பிணை தேள்வையான ஆசுப்பத்திரிகளு க்கு அதில் அரைவாசியும் அல்லது நாநாறு ரூபாய்க்கு மேற்படப் பிணை தேள்வையான ஆ சுப்பத்திரிகளுக்கு இருநாறு ரூபாயும் ஒவ்வொ ரு ஒப்பந்த கேள்விக்காரனும் கேள்விக்கடதாசி யைப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொழுது முற்பண மாக அந்தத் தொகையைக் கட்டிப்போடவே ண்டியது. கொந்திருத்து ஒப்பந்தத்தின்பின் ஆராகுதல் ஒப்பந்தப் பிணைப்பத்திரம் எழுத உ டன்படாவிட்டால் அல்லது பிணைப்பணம் முழு வதையும் கட்டத் தவறினால் முற்பணமாகக் கட்ட டிய தொகை கொவறணமேந்துக் காகிவிடும். கொந்திருத்து ஒப்பந்தம் தீர்ந்து கையொப்பம் வைத்தபின் மற்ற ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத கொ ந்திருத்துக் கேள்விக்காரருடைய பணத்தொ கைகள் திரும்பிக் கொடுக்கப்படும், முற்பணம் திறசேரியில் அல்லது கச்சேரியில் கட்டி றிசீற் றை ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடுதாசிக் கொடுக்கு ம் உத்தியோகஸ்தரிடம் கொடுக்கவேண்டும்.

கச்சேரிகளில்லாத விடங்களில் குறித்த ஆசுப்ப த்திரியின் மெடிக்கல் ஒபிசரிடம் முற்பணம் கட் டவேண்டியது.

5. சாமான்கள் திறமானவையும் ஆசுப்பத் திரி மெடிக்கல் ஒபிசரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட த்தக்கவையுமா யிருக்கவேண்டும்.

6. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கும்போது கொடுக்கவேண்டும்.

7. கொந்திருத்து ஒப்பந்தம் ஏற்றுக்கொள் ளப்பட்ட நாட்தவக்சம் இரண்டு கிழமைக்குள் ளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக்காரர் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிதகும் மேற்குறிக்கப்பட்ட பணப்பிணைகட்டவும் கேள் விப்பத்திரத்தைச்சேர்ந்த உறுதிக்கு கைஒப்பம் வைக்கவும் வேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்தின் பேரால் முற்பணமாகக் கட்டியதொகையும் பி ணையில் ஒருபகுதியாய்ச்சேரும் அந்தத்தொகை கொழும்பு கச்சேரியில் சங்கைபொருந்திய பொக்கிஷ்காரன் (Hon. the Treasurer) பே ருக்கு கட்டப்படும். ஐஞ்ஞாறு ரூபாய்கு அல் லது அதற்கு மேற்பட பிணைகட்டவேண்டிய ஒ ப்பந்தக்காரர் தாங்கள் கட்டவேண்டிய தொகை யை தங்களுக்குப் பிரியமானால் வசதியென்று காணுகிற ஓர் வங்கியில் சங்கைபொருந்திய யொ க்கிஷ்காரன் (Hon. the Treasurer) பேருக் கு கட்டிக்கொள்ளலாம். இதன் பின்னால் எவ் வேளையிலாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உறுதி யைக் கொடுத்துப்பணம் பிணையமீட்டுப் புது ப்பிணையுறுதியைத் தன்சொந்தச்செலவில் முடி க்கிறது கொந்திருத்துக்காரனுடைய பிரியத்து க்கு விடப்பட்டிருக்கின்றது.

8. ஆராகுதல் கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கே ள்விப்பத்திரத்தில் பிழைகள் திருத்தினால் அப்பி னை திருத்தங்கள் கேள்விப்பத்திரக்காரனின் கையொப்பம் பெற்றிருக்கவேண்டும், அல்லாவி டில் கேள்விப்பத்திரம் சரியல்லதென்று தள்ள ப்படும்.

9. இதைக்குறித்து இன்னும் விபரங்கள் அறியவேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக் கல் ஒபிசரிடம் அறிந்துகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்த கேள்விகளில் ஒன்றை அல்ல து முளுமையையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்தி ருப்பது மல்லாமல் அவைகளில் ஏதாகுதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கோறணமேந்தாருக்கு உண்டு.

அல்லான் பெரி,

பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசர்.

பிரதான சிவில் மெடிக்கல் கந்தோர்,

கொழும்பு, 1898 ம் (வ) ஆனி 13 ன் உ.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

PUBLICATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo :—

Legal.

LEGISLATIVE ENACTMENTS, REVISED EDITION.

	Rs.	c.
Vol. I., 1799 to 1882.—Bound in leather ...	7	50
Unbound ...	5	50
Vol. II., 1883 to 1889.—Bound in leather ...	7	50
Unbound ...	5	50
Vol. III., 1889 to 1894.—Bound in leather ...	7	50
Unbound ...	5	50

NEW SERIES.

Vol. IV., Part I., 5 of 1894 to 3 of 1895 ...	0	75
Vol. IV., Part II., 4 of 1895 to 4 of 1896 ...	1	0
Vol. IV., Part III., 5 of 1896 to 3 of 1897 ...	1	15

OLD EDITION.

Old Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870 ...	15	0
---	----	---

Old Volume II.

Part	From	To	Rs.	c.
1 ...	6 of 1870	— 9 of 1871	1	0
2 ...	10 of 1871	— 28 of 1871	1	0
3 ...	1 of 1872	— 7 of 1873	1	0
4 ...	8 of 1873	— 23 of 1873	1	0
5 ...	1 of 1874	— 3 of 1875	1	0
6 ...	4 of 1875	— 3 of 1876	1	0
7 ...	4 of 1876	— 4 of 1877	1	0
8 ...	5 of 1877	— 8 of 1877	0	50
9 ...	9 of 1877	— 23 of 1877	1	0
10 ...	1 of 1878	— 16 of 1878	1	0
11 ...	1 of 1879	— 15 of 1879	1	0

Old Volume III.

1 ...	1 of 1880	— 17 of 1880	1	0
2 ...	1 of 1881	— 18 of 1881	1	0
3 ...	1 of 1882	— 16 of 1882	1	0
4 ...	1 of 1883	— 18 of 1884	3	0
5 ...	19 of 1884	— 11 of 1885	1	0

Old Volume IV.

1 ...	12 of 1885	— 8 of 1886	1	0
2 ...	9 of 1886	— 7 of 1887	1	0
3 ...	8 of 1887	— 2 of 1888	0	40
4 ...	3 of 1888	— 15 of 1889	2	70

Old Volume V.

1 ...	16 of 1889	— 8 of 1890	0	85
2 ...	9 of 1890	— 1 of 1891	0	45
3 ...	2 of 1891	— 8 of 1892	0	95
4 ...	9 of 1892	— 28 of 1892	0	60
5 ...	1 of 1893	— 4 of 1894	0	55

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable :—

The Penal Code (2 of 1883)...	2	0
The Criminal Procedure Code (3 of 1883) ...	3	0
The Courts Ordinance (1 of 1889) ...	0	50
The Civil Procedure Code (2 of 1889) ...	5	0
The Penal Code, in Sinhalese or in Tamil ...	1	0
The Criminal Procedure Code, in Sinhalese or in Tamil ...	1	50
The Evidence Act, with Index (14 of 1895) ...	0	60

Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each :—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-7, 1867-8, 1869-70, 1870-1, 1872-3, 1873.

Separate copies of Ordinances in English (where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887 ...	0	50
Ramanathan's Reports, 4 vols. ... each vol.	22	0
Tiruwilangam's Digest of Cases, 1st seven parts ...	7	50

Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quarto ...	0	5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 ...	1	0
Schedule of Proclamations, &c., promulgated during 1894 ...	1	0
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1895 ...	0	40
Do. do. 1896 ...	0	75
Do. do. 1897 ...	0	50
Colonial Office Lists (annual) ...	4	0
Ceylon Civil Lists (annual) ...	1	0
Ceylon Blue Books (annual) ...	10	0
Administration Reports (annual), bound volumes ...	10	0
Do. single reports ... each 4 pp.	0	5
Sessional Papers, bound volumes... ...	10	0
Do. single papers ... each 4 pp.	0	5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894 ...	0	35
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1865 ...	0	50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876... ..	1	0
Itinerary of Ceylon Roads :—		
Part II.—Minor Roads (1888), with Map ...	5	0
Do. do. without Map ...	3	0
Gazetteer of the Western Province ...	0	50
Census of Ceylon, 1891 ...	12	0
District Manuals :—		
Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S. ...	1	0
Uva, by H. White, C.C.S. ...	2	50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S. ...	5	0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S. ...	5	0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885 :—		
Part I., 1885-88 ...	1	25
Part II., 1888-92 ...	1	40
Part III., 1892-94 ...	1	50

Archæology.

Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon :—		
Text ...	5	0
Plates ...	5	0
Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A. :—		
In boards ...	40	0
In cloth ...	60	0
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon ...	1	20
Reports on the Archæological Survey of Ceylon :—		
Kegalla District ...	6	0
Anuradhapura (I.) ...	0	55
Do (II.) ...	1	0
Do (III.) ...	1	65
Do (IV.) ...	1	0
Do (V.) ...	2	0
Do (VI.) ...	2	0
Do (VII.) ...	4	0

Natural History.

Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee ...	1	0
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) ...	1	0

Natural History—contd.

	Rs. c.
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen:—	
Parts I. and II. combined (with plates) ...	38 50
Part III. (with plates) ...	20 0
Cocoanut Cultivation (in Sinhalese) ...	0 50
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with coloured plates ...	each part 14 50

Oriental Literature.

The Mahawansa:—	
Original Pali Text, Part I. ...	7 50
Do. Part II. ...	7 50
Sinhalese Translation, Part I. ...	5 0
Do. Part II. ...	5 0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I. ...	7 50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali, bound in stiff covers ...	7 50
Do. do. unbound ...	6 50
Saddharmalankaraya ...	2 0
Extracts from the "Pujawaliya" (English) ...	1 0
Do. do. (Sinhalese) ...	0 75
Nitinighanduwa, English ...	1 0
Do. Sinhalese ...	1 0
Moggallana Panchika Pradipa ...	1 0
The Tesawalamai ...	0 50
Lapidarium Zeylanicum ...	31 50
Dravidian Comparative Grammar ...	13 0
Pali Grammar ...	5 0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition) ...	0 50
Do. (third edition) ...	0 30
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries ...	0 50
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works ...	5 0
Pybus's Mission to Kandy ...	0 50

Rules, Tables, and Tariffs.

Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance (No. 13 of 1888) ...	0 15
Petroleum Rules, 1896 ...	0 10
Customs Annual Returns ...	1 0
Customs Tariff ...	0 10
Customs Regulations ...	0 25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association ...	0 10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund ...	0 25
Exchange Compensation Tables ...	0 50

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

April, 1898.

H. WHITE,
Government Recordkeeper.

Return of Immigrants and Emigrants
of Colombo during the Week ended
June 22, 1898.

	Men.	Women.	Children.	Infants.	Total.
Immigrants:—					
Estate Coolies	1,603	607	401	172	2,786
Colombo Coolies	336	50	21	6	413
Emigrants:—					
All classes	1,509	294	43	32	1,878*

* Of these, 838 were estate coolies.

J. DONNAN,
Master Attendant.**Senior and Junior Examination, Survey Department.**

IT is hereby notified that an examination will be held at the Surveyor-General's Office, Colombo, and the Headquarters of the Superintendents of Surveys, commencing on January 5, 1899, at 7 A.M.

J. B. CULL,
Director.Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, May 30, 1898.

ALL Ceylon Savings Bank Depositors' Books will be passed free of postage if addressed.—

On H. M. S.

The Secretary,
Ceylon Savings Bank,
Colombo.E. DE KRETZER,
Acting Secretary.
Ceylon Savings Bank,
Colombo, June 14, 1898.

IN pursuance of the provisions of section 11 of the Ordinance No. 2 of 1895, intituled "An Ordinance to consolidate and amend the Laws relating to the Registration of Marriages other than the Marriages of Kandyans or of Mohammedans," I, Ponnambalam Arunachalam, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein:—

No.	Date of Registration.	Description.	Situation.	Minister, or Proprietor, or Trustee.	Religious Denomination on whose behalf the Building is registered.
50	June 18, 1898	St. Mary's Church	Navatkuda, Manmunai, Batticaloa District	The Right Rev. Dr. E. S. Copleston, Lord Bishop of Colombo, Trustee	Church of England

Registrar-General's Office,
Colombo, June 18, 1898.P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.